

RAPPORT D'ESSAI - TEST REPORT
COLLISION FRONTALE DE CONFORMITÉ
NSVAC 212
COMPLIANCE FRONTAL IMPACT
CMVSS 212

VEHICULE D'ESSAI / TEST VEHICLE DODGE DURANGO 2002 TC # 02-236
--

Préparé par :
PMG TECHNOLOGIES
CENTRE D'ESSAIS ET DE RECHERCHE
100, rue du Landais
Blainville (Québec) J7C 5C9

N° de contrat : **03-6008**
Rapport N°: **RC03-176**

Pour :
TRANSPORTS CANADA
SÉCURITÉ ET SÛRETÉ
Programmes de sécurité routière
Conformité et essais de véhicules
Ottawa (Ontario)

Prepared by :
PMG TECHNOLOGIES
TEST AND RESEARCH CENTRE
100, rue du Landais
Blainville (Quebec) J7C 5C9

Contract N° : **03-6008**
Report N° : **RC03-176**

For :
TRANSPORT CANADA
SAFETY AND SECURITY
Compliance Engineering and
Vehicle Testing
Ottawa (Ontario)

Les résultats des essais figurant dans ce compte-rendu ne représentent pas une décision officielle du Ministère des Transports quant à l'acceptation de la performance sécuritaire, de la consommation de carburant ou de la conformité d'un véhicule ou des composantes d'un véhicule aux normes de sécurité et d'antipollution. Le Ministère des Transports ne certifie, n'approuve ou n'endosse aucun produit de véhicule automobile.

The test results presented herein do not, in themselves, represent an official determination by the Department of Transport with fuel consumption or compliance with safety and emission standards of any motor vehicle or motor vehicle component. The Department of Transport does not certify, approve or endorse any motor vehicle product.

Date de collision Crash date	2002-10-30	Véhicule Vehicle	DODGE DURANGO 2002	T.C. N° T.C.No	02-236
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------

Ce rapport d'essai indique les résultats des essais effectués pour vérifier la conformité aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (NSVAC) 212 "CADRE DE PARE-BRISE" du véhicule spécifié ci-dessous.

This report indicates the results of testing conducted in order to verify compliance with Canada Motor Vehicle Safety Standard (CMVSS) 212 "WINDSHIELD MOUNTING" of the vehicle specified below.

RÉSUMÉ - SUMMARY

	Réussi Pass	Échoué Fail	Page Page
NSVAC 212 CMVSS	X		4

VÉHICULE D'ESSAI - TEST VEHICLE

Fabricant - Manufacturer DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.	Type de carrosserie - Body Style Hayon 5P / 5D Hatchback	Marque, modèle, Année - Make, model, Year DODGE DURANGO 2002
Classe de véhicule - Class of vehicle VTUM / MPV	Boîte de vitesse - Transmission Type Auto. 4 vitesses/ 4 speed Auto.	Moteur - Engine V8 en ligne avant / V8 inline front
Date de fabrication - Date of Manufacture 6-02	Cylindres - Cylinders 5.9 lit.	N° d'ident. du véhicule - Vehicle Ident. No. 1B8HS78ZX2F199806
Lecture de l'odomètre - Odometer Reading 83 km	Nombre de places assises désignées Number of Designated Seating Positions 7	Numéro d'ident. PMG - PMG Ident. Number UN3-219
PNBV - GVWR 2903 kg	PNBE (Avant) - GAWR (Front) 1633 kg	PNBE (Arrière) - GAWR (Rear) 1747 kg

DONNÉES DU VÉHICULE D'ESSAI / TEST VEHICLE DATA

Capacité du véhicule - Vehicle Capacity 2903 kg	Masse des bagages - Cargo Load 136 kg	Type de sièges - Type of seats			Vitesse d'impact Impact velocity	Masse du véhicule d'essai Test vehicle mass
Nombre d'occupants (places assises désignées) Number of Occupants (Designated Seating Positions) Avant - Front 2 Arrière - Rear 2+3 Total 7		Banquette Bench	Avt - Frt	Arr - Rr	N/A	2562.4 kg
		Baquet Bucket	X	X		
Volume de carburant pour l'essai Fuel system test volume 86.45 l	Pression à froid - Cold Tire Pressure Avant - Front 241 kPa Arrière - Rear 241 kPa Secours - Spare 241 kPa				Dimension - Size P275/60R17	

Essais réalisés selon la procédure d'essais de référence de Transports Canada : LP 208-212-301 "Systèmes de retenue des occupants en cas de collision frontale, Cadre de pare-brise, Étanchéité du système d'alimentation en carburant", révision 11 décembre 1998.

Tests performed following the Transport Canada Reference Laboratory Test Procedure : LP 208-212-301 "Occupant Restraint Systems in Frontal Impact, Windshield Mounting, Fuel System Integrity", revised December 11th, 1998.

Préparé par : Prepared by : Linda Allard	Date :
Vérifié par : Verified by : Yves Bourdon	Date :
Rapport approuvé par : Report approved by : Alain Bussièrès	Date :
Rapport accepté par le client : Report accepted by the client :	Date :

Date de collision Crash date	2002-10-30	Véhicule Vehicle	DODGE DURANGO 2002	T.C. N° T.C.No	02-236
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------

PREMIÈRE PESÉE : VÉHICULE TEL QUE LIVRÉ (AVEC LIQUIDES AU MAXIMUM)
FIRST WEIGHT : VEHICLE AS RECEIVED (WITH MAXIMUM FLUIDS)

Avant gauche - Left front 657.9 kg	Avant droit - Right front 596.4 kg	Masse avant totale - Total front weight 1254.3 kg
Arrière gauche - Left rear 504.4 kg	Arrière droit - Right rear 516.2 kg	Masse arrière totale - Total rear weight 1020.6 kg
Masse totale côté gauche - Total left side weight 1162.3 kg	Masse totale côté droit - Total right side weight 1112.6 kg	Masse totale - Total weight 2274.9 kg

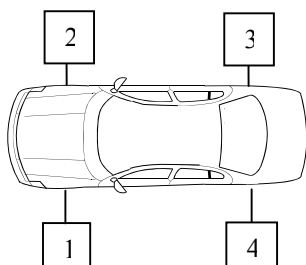
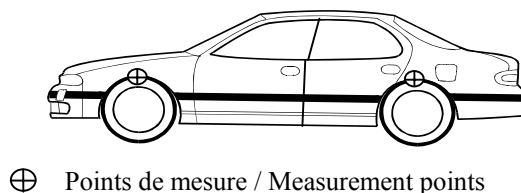
TROISIÈME PESÉE : VÉHICULE PRÊT POUR L'ESSAI
THIRD WEIGHT : VEHICLE READY FOR TEST

Avant gauche - Left front 671.7 kg	Avant droit - Right front 626.3 kg	Masse avant totale - Total front weight 1298.0 kg
Arrière gauche - Left rear 624.0 kg	Arrière droit - Right rear 640.4 kg	Masse arrière totale - Total rear weight 1264.4 kg
Masse totale côté gauche - Total left side weight 1295.7 kg	Masse totale côté droit - Total right side weight 1266.7 kg	Masse totale - Total weight 2562.4 kg

ATTITUDE DU VÉHICULE / VEHICLE ATTITUDE

		Attitude tel que livré Attitude on delivery	Attitude tel que testé Attitude as tested
1	Roue avant gauche* Left front wheel*	893 mm	898 mm
2	Roue avant droite* Front right wheel*	891 mm	887 mm
3	Roue arrière droite* Rear right wheel*	894 mm	860 mm
4	Roue arrière gauche* Rear left wheel*	894 mm	865 mm

* Mesures prises aux puits de roues. // *Measurements taken at wheel openings.

Vue de plan / Plan view

Vue de côté / Side view


Date de collision Crash date	2002-10-30	Véhicule Vehicle	DODGE DURANGO 2002	T.C. N° T.C.No	02-236
---------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------	-------------------	---------------

RÉSULTATS DE L'ESSAI - TEST RESULTS NSVAC/CMVSS 212

CADRE DU PARE-BRISE: véhicule n'est pas muni d'un dispositif automatique de protection de l'occupant.

WINDSHIELD MOUNTING: vehicle not equipped with an automatic occupant protection system.

Essai Test	Exigences du règlement Compliance requirements	Résultats de l'essai Test results	Réussi Pass	Échoué Fail
Rétention du pare-brise Windshield retention	Minimum 75%	%	N/A	N/A

CADRE DU PARE-BRISE: véhicule muni d'un dispositif automatique de protection de l'occupant.

WINDSHIELD MOUNTING: vehicle equipped with an automatic occupant protection system.

Essai Test	Exigences du règlement Compliance requirements	Résultats de l'essai Test results	Réussi Pass	Échoué Fail
Rétention du pare-brise côté droit / right side Windshield retention	Minimum 50%	100%	X	
Rétention du pare-brise côté gauche / left side Windshield retention	Minimum 50%	100%	X	

LOCALISATION DU MANQUE DE RETENUE (TEL QU'INDIQUÉ)
LOCATION OF RETENTION FAILURE (AS NOTED)

